



Посібник користувача

Пилосос

Xiaomi TruClean W10 Ultra Wet Dry Vacuum

Інструкція з техніки безпеки

Цей виріб призначений лише для побутового використання. Перед використанням уважно прочитайте цей посібник. Збережіть його – він може у майбутньому вам знадобитися.

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з ним небезпеки. Діти не повинні грати із пристроєм. Чищення та обслуговування пристрою можуть проводити діти лише в тому випадку, якщо вони проводяться під наглядом.
- Пристрій повинен використовуватися лише з блоком живлення, що постачається в комплекті.
- Проводити заміну акумуляторів в цьому пристрої мають лише спеціалісти.
- Пилосос призначений для використання лише у приміщенні. Не користуйтеся ним на вулиці та на об'єктах комерційного чи промислового призначення. Не використовуйте зарядну станцію у вологому середовищі, наприклад, у ванній кімнаті.
- Не торкайтеся вилки або будь-якої іншої частини пилососа вологими руками.
- Якщо прилад наїде на дріт живлення, може виникнути загроза безпеці.
- Перш ніж починати чищення та технічне обслуговування приладу, необхідно від'єднати вилку приладу від розетки.
- Якщо дріт живлення пошкоджений, замініть його спеціальним дротом або комплектом, придбаним у виробника або у відповідному сервісному центрі.
- Для зменшення ризику виникнення пожежі, вибуху або травмування, перед використанням пристрою переконайтеся, що літєвий акумулятор і дріт живлення не пошкоджені. Не використовуйте пилосос, якщо літєвий акумулятор або дріт живлення пошкоджені.
- Основний корпус і щітка для підлоги пилососа проводять електричний струм. Не занурюйте їх у воду та інші рідини.
- Вчасно очищуйте резервуар для брудної води, щоб не допустити зниження потужності всмоктування та перегріву двигуна через забруднення. В іншому випадку це може зменшити термін служби пилососа. Не використовуйте пилосос, якщо роликів щітка, резервуар для брудної води та фільтр не встановлені.
- Не підіймайте пилосос, якщо при додаванні води він знаходиться на зарядній станції.
- Вимикайте пилосос перед заміною роликів щітки.
- Не використовуйте пилосос для всмоктування легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин, наприклад, бензину або інших рідин, серед яких вода або токсичні речовини (наприклад, відбілювач, нашатирний спирт та засоби для очищення стічних вод).
- Не використовуйте пилосос для збирання тонера з лазерних принтерів та копіювальних приладів, оскільки тонер може призвести до спалаху або вибуху.
- Не використовуйте пилосос для збирання матеріалів, які димляться або гарячих матеріалів, таких як вугілля, недопалки або сірники.
- Не використовуйте пилосос для збирання гострих і твердих предметів, таких як скло, цвяхи, гвинти або монети, які можуть пошкодити пристрій.
- Не використовуйте пилосос для очищення плям від в'язких маслянистих речовин, сильних клейких матеріалів або фарб, таких як крем для взуття, лакофарбові покриття та пігменти.
- Не допускайте попадання волосся, вільного одягу, пальців та інших частин тіла в отвори та рухомі частини пилососа.
- Не кладіть жодні предмети в отвори пилососа і не використовуйте його, якщо якийсь отвір закрито. Прибирайте пил, пух, волосся та інше сміття, яке може блокувати потік повітря.
- Не трясіть пилосос зверху вниз і не допускайте сильних ударів по ньому для запобігання потрапляння брудної води в двигун.
- Не підіймайте та не переміщуйте пилосос під час роботи двигуна, а також не нахиляйте його убік та не кладіть його на бік, щоб запобігти потраплянню брудної води у двигун.
- Не ставте пилосос на хиткі поверхні, такі як стільці або столи, щоб уникнути пошкоджень або травм внаслідок його падіння. У разі несправності пилососа, що спричинена перекиданням або пошкодженням, зверніться до уповноваженого сервісного центру. Не намагайтеся самостійно розібрати пилосос.

- Не блокуйте впускний отвір для повітря на зарядній станції для запобігання пошкоджень.
- Промивши піддон для очищення і контейнер для приладдя, ретельно просушіть їх перед зворотним встановленням на зарядну станцію.
- Після очищення роlikової щітки, фільтра і щітки для чищення ретельно просушіть їх перед встановленням в контейнер для приладдя для запобігання появі неприємних запахів.
- Не мийте зарядну станцію водою.
- Використовуйте чисту водопровідну воду для резервуара для води зарядної станції.
- Не заряджайте та не зберігайте пилосос поруч із джерелами тепла (наприклад, біля обігрівачів або на кухні) та в місцях з підвищеною вологістю (наприклад, у ванній кімнаті).
- Використовуйте тільки схвалені компанією Xiaomi змінні деталі.
- Не намагайтеся ремонтувати пилосос самостійно при виникненні таких поломок або проблем, як витік струму, перегрів двигуна, нетипові звуки, перегрів основного корпусу, поява неприємних запахів або слабе всмоктування.
- Будьте особливо обережні під час використання пилососа на сходах.
- Не додавайте у фільтр пилососа будь-які ароматизатори. Вони часто містять легкозаймисті хімічні речовини, через які може статися спалах пилососа.
- Суворо дотримуйтеся інструкцій цього посібника з експлуатації для зарядки пилососа при кімнатній температурі від 6 °C до 40 °C. У разі неправильної зарядки акумулятор може бути пошкоджено.
- Використовуйте пилосос суворо відповідно до інструкцій цього посібника. Користувачі несуть відповідальність за будь-яку шкоду або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання пилососа.
- Детальний електронний посібник див. www.mi.com/global/service/userguide.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Зарядну станцію можна використовувати лише для сушіння роlikової щітки, фільтра і щітки для чищення цього пилососа.
- Не використовуйте акумулятор або дріт живлення сторонніх виробників. Цей пилосос можна використовувати лише з зарядною станцією моделі B305GL-JZ.

Інформація про відповідність вимогам



Декларація про відповідність нормативним вимогам ЄС

Ми, компанія Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. цим засвідчуємо, що це обладнання відповідає вимогам всіх чинних директив ЄС і європейських стандартів зі змінами та доповненнями.

Повний текст декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС доступний за адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



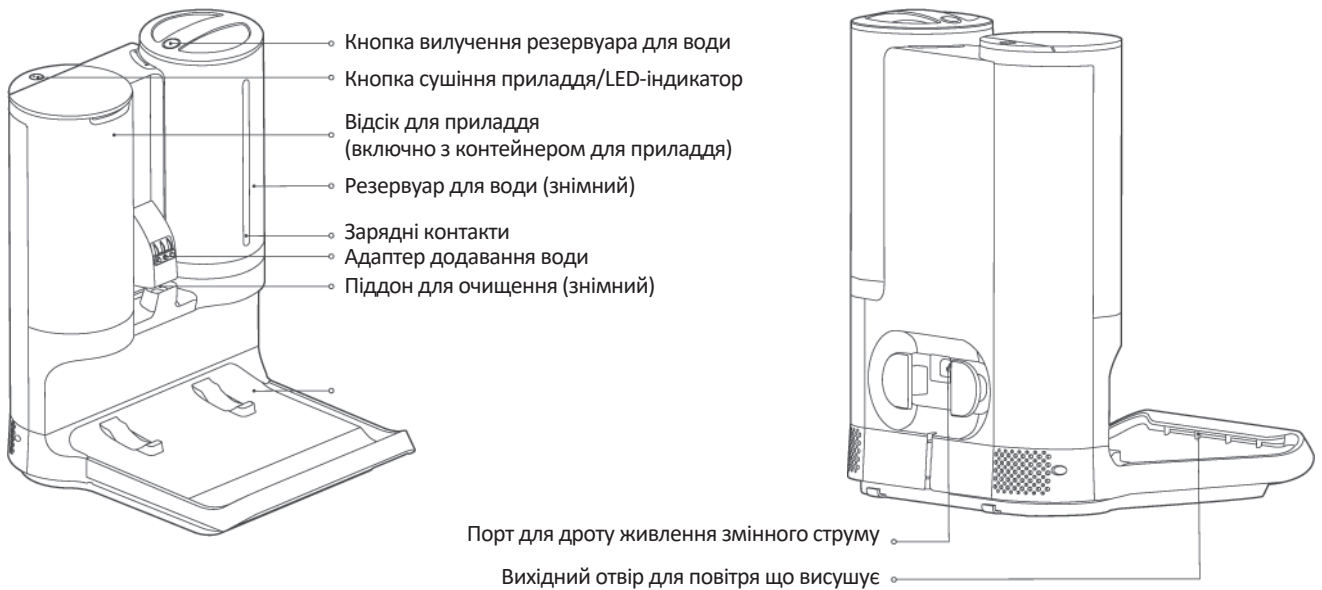
Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання

Всі вироби, що позначені символом роздільного збору відпрацьованого електричного та електронного обладнання (WEEE, директива 2012/19/EU), необхідно утилізувати окремо від побутових відходів, які не підлягають сортуванню. З метою охорони здоров'я та захисту навколишнього середовища таке обладнання необхідно здавати на переробку до спеціальних пунктів прийому електричного та електронного обладнання, визначених урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Щоб дізнатися, де знаходяться такі пункти збору і як вони працюють, зверніться до компанії, яка займається встановленням обладнання, або до місцевих органів влади.

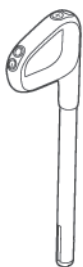
Пилосос



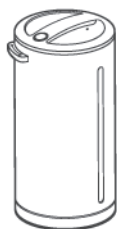
Зарядна станція



Список аксесуарів



Рукоятка



Резервуар для води



Щітка для чищення (Поверніть рукоятку на щітці для зняття леза)



Роликова щітка
Заміна x 1



Фільтр
Заміна x 1



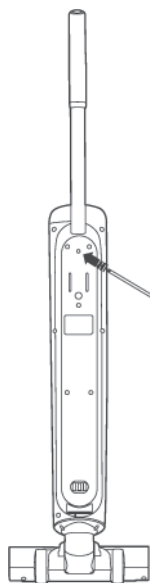
Дріт живлення

Примітка: Ілюстрації виробу, комплектуючих та інтерфейсу користувача в посібнику користувача наведені лише з метою ознайомлення. Фактичні характеристики приладу та його функції можуть відрізнятися через покращення продукту.

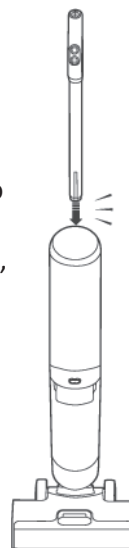
Інструкції з встановлення

Встановлення рукоятки

1. Вставте рукоятку в пилосос. Клацання означатиме, що рукоятка приєднана. Після цього перевірте, що рукоятка надійно закріплена.
2. Пилосос знаходиться у сплячому режимі, коли він використовується вперше або якщо він не використовувався протягом тривалого часу (30 хвилин). У цьому випадку пилосос не буде заряджатися, коли він знаходиться на зарядній станції. Щоб активувати пилосос, натисніть будь-яку кнопку.



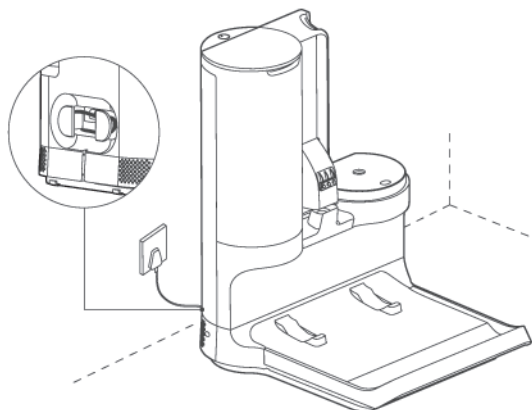
Встановіть, поки
не почуєте клацання



Зняття рукоятки

1. Щоб зняти рукоятку, вставте викрутку в отвір на задній стороні пилососа, як показано на малюнку, і натисніть кнопку вилучення рукоятки, одночасно потягнувши рукоятку вгору.

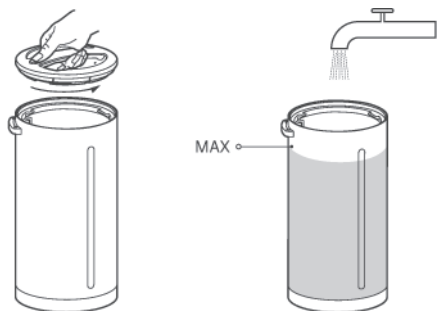
Встановлення зарядної станції



1. Встановіть зарядну станцію біля стіни та підключіть до неї шнур живлення. Зберігайте шнур живлення зарядної станції.

Примітка:

Не зберігайте пилосос та зарядну станцію поруч із джерелами тепла (наприклад, біля обігрівачів або на кухні) та в місцях з підвищеною вологістю (наприклад, у ванній кімнаті).



Встановіть, поки не почуєте клацання

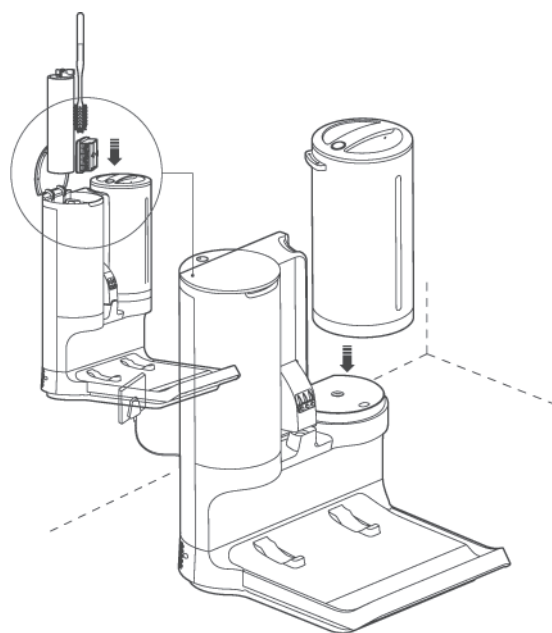


2. Натисніть і утримуйте кнопку вилучення на кришці резервуара для води, одночасно повертаючи кришку, щоб відкрити її. Потім додайте воду до резервуару до максимальної позначки та закрийте кришку назад. Клацання означатиме, що кришка приєднана.

Примітка:

Не використовуйте жодну іншу рідину, крім води, щоб уникнути потенційної небезпеки.

3. Поставте резервуар для зарядної станції. Відкрийте відсік для приладдя та помістіть роликову щітку, фільтр та щітку для чищення у відсік.



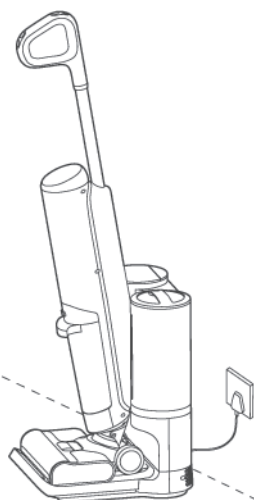
4. Після підключення зарядної станції до джерела живлення поставте на неї пилосос для зарядки.

Примітка:

• Повністю зарядіть пилосос перед першим увімкненням та після кожного використання. Загальний час зарядки становить приблизно 5 годин.

• Після повної зарядки дисплей згасне через 20 секунд і пилосос перейде в режим енергозбереження.

• Тривала робота в турборежимі призведе до нагрівання акумулятора, внаслідок чого може збільшитися час заряджання або під час заряджання протягом деякого часу не змінюватиметься рівень заряду. Це нормально.



Заряджання



Зарядка

Дисплей рівня заряду акумулятора

1. Щоб почати заряджання, поставте пилосос на зарядну станцію. Дисплей згасне через 20 секунд після повного заряджання.

2. Число на дисплеї позначає поточний рівень заряду акумулятора у відсотках під час заряджання. Дисплей згасне через 20 секунд після закінчення зарядки.

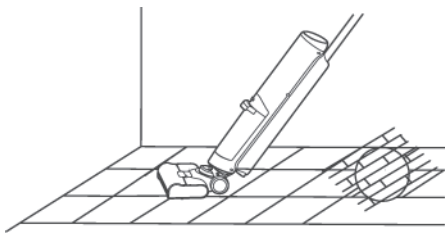
3. Не можна заряджати пилосос під час додавання води, самоочищення або сушіння.

Інструкція

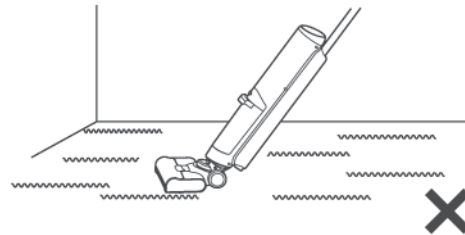
Інструкції до дисплея і кнопок



Сценарії використання



Не використовуйте пилосос на поверхнях з тканин, таких як килими та ковдри.



Пилосос може використовуватися для очищення різних твердих поверхонь підлоги, таких як дерево, плитка та мармур.

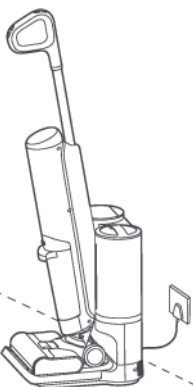
- Під час роботи пилососа число на дисплеї позначає температуру води в резервуарі для чистої води.
- Після додавання гарячої води температура води в резервуарі для гарячої води може відрізнитись від температури поверхні роликів щітки. На це впливає безліч факторів, включно з режимом експлуатації, температурою води в резервуарі зарядної станції, матеріалом покриття для підлоги та втратою тепла у водопровідних деталях.

Додавання води

- Коли пилосос знаходиться на зарядній станції, увімкнеться режим кімнатної температури і зарядна станція автоматично подаватиме в пилосос воду кімнатної температури.
- Натисніть кнопку + для увімкнення режиму гарячої води. Після увімкнення цього режиму зарядна станція спочатку відкачає холодну воду з пилососа, а потім почне подавати в нього гарячу воду.
- Не прибирайте пилосос з зарядної станції під час подачі води. Натисніть кнопку + або  для припинення подачі води.
- Індикатор резервуара для води змінить колір, залежно від рівня води. Білий означає, що води достатньо; жовтий показує низький рівень води та червоний – недостатня кількість води.

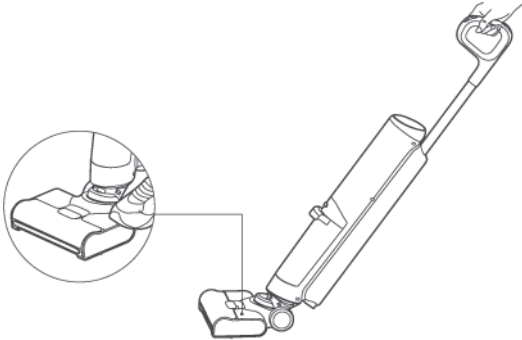
Примітки:

- Через особливості нагрівальних компонентів перші два показники температури можуть бути дещо нижчими. Після цього вода нагріватиметься належним чином.
- Під час нагрівання води зарядна станція може видавати звук, схожий на киплячу воду. Це нормально.



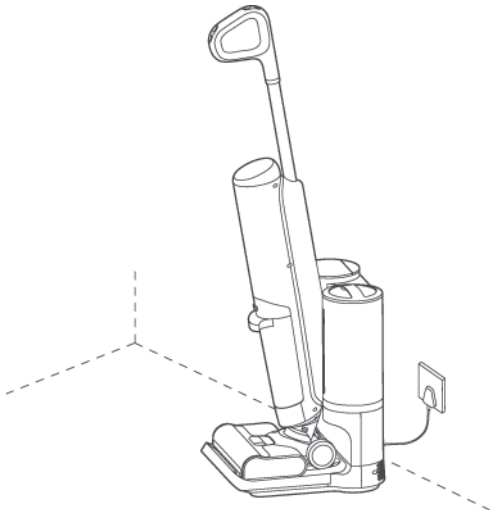
Очищення підлоги

1. Зніміть пилосос із зарядної станції, наступіть однією ногою на щітку для підлоги та потягніть на себе рукоятку, щоб нахилити пилосос. Натисніть та утримуйте кнопку , щоб увімкнути пилосос.
2. Натисніть кнопку  для вибору режимів (автоматичний, режим поглинання вологи та турбо)
3. Після використання пилососа натисніть і утримуйте кнопку , щоб вимкнути його. Щоб позбутися залишків брудної води, пилосос продовжуватиме роботу протягом кількох секунд перед вимкненням.
4. Поставте пилосос назад на зарядну станцію після використання. Не ставте пилосос біля стіни, щоб не допустити його перекидання через неправильне розміщення.



Автоматичний режим	Режим вологопоглинання	Турборежим
Усунення побутових плям	Усунення плям від рідин	Усунення стійких плям (більш ефективне очищення завдяки високій температурі)

Самоочищення

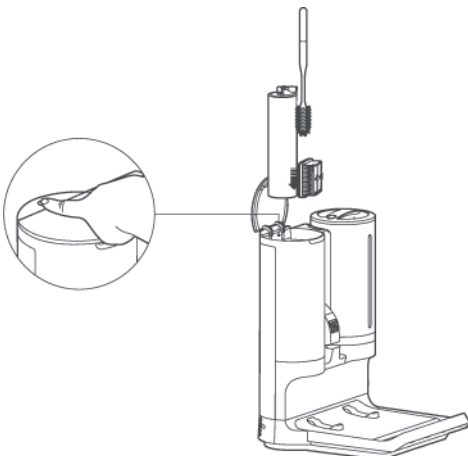


1. Для самоочищення розташуйте пилосос на зарядній станції згідно з інструкцією та натисніть кнопку . Під час сушіння роликів щітка витрачає заряд пилососа для обертання, тому пилосос не заряджається. Після завершення сушіння пилосос автоматично почне заряджатися.
2. Натисніть кнопку  або  щоб завершити самоочищення або сушіння.

Примітка:

Своєчасно очищуйте резервуар для брудної води, щоб запобігти появі неприємного запаху.

Сушіння приладдя



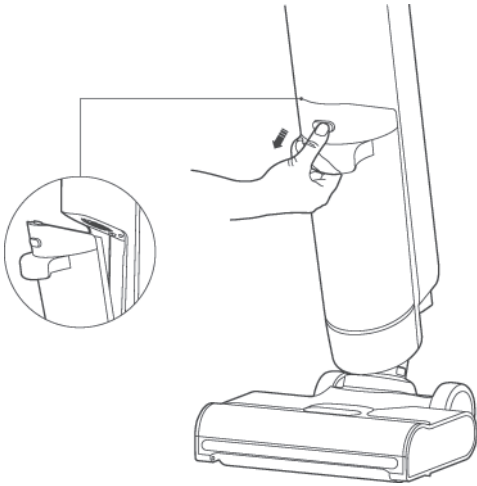
1. Натисніть кнопку сушіння приладдя, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
2. Під час сушіння світлодіодний індикатор часто блимає білим і вимикається після завершення сушіння.
3. Щоб уникнути неприємних запахів, очищуйте та висушуйте роликів щітку, фільтр та щітку для чищення перед тим, як повертати їх у відсік для приладдя.

Примітка:

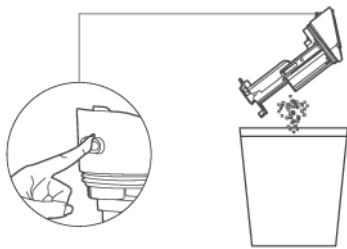
Своєчасно очищуйте резервуар для брудної води, щоб запобігти появі неприємного запаху.

Очищення резервуара для брудної води

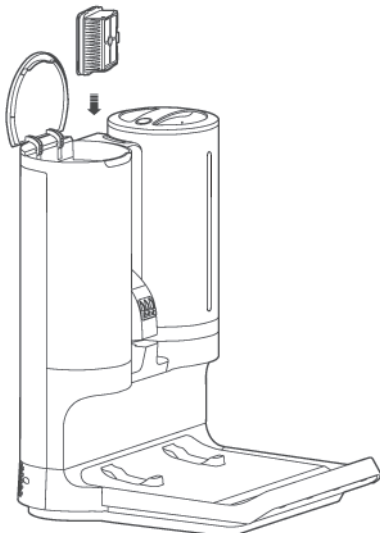
1. Щоб зняти резервуар для брудної води, одночасно натисніть кнопку вилучення на резервуарі і почніть вилучення резервуара.



3. Натисніть кнопку зняття резервуара для брудної води, щоб вичистити контейнер для пилу.



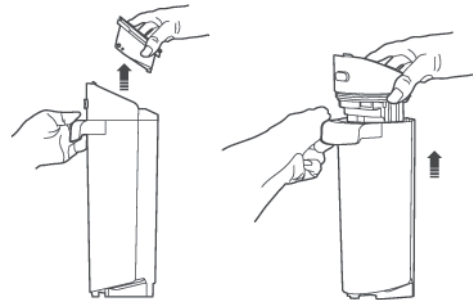
5. Помістіть очищений фільтр у відсік для приладдя та закрийте його. Потім натисніть кнопку сушіння приладдя, щоб висушити фільтр.



2. Потягніть вгору фільтр і контейнер для пилу, щоб дістати їх, та очистьте резервуар від брудної води.

Примітка:

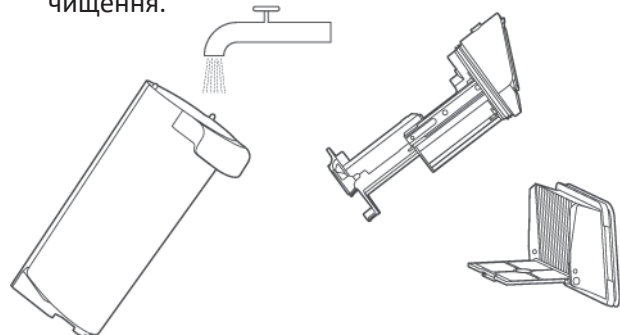
Не натискайте кнопку зняття резервуара для брудної води під час від'єднання контейнера для пилу, щоб запобігти випаданню відходів.



4. Промийте резервуар для брудної води, контейнер для пилу та фільтр під проточною водою.

Примітка:

- Після очищення помістіть фільтр у відсік для приладдя, щоб висушити його.
- Використовуйте щітку для очищення під час чищення.



6. Встановіть контейнер для пилу і висушений фільтр і поверніть резервуар для брудної води у відповідний відсік пилососа.



Догляд і технічне обслуговування



Чищення пилососа

1. Перед очищенням натисніть кнопку  , щоб вимкнути пилосос.

Використовуйте суху тканину або паперовий рушник для усунення пилу на поверхні пилососа.

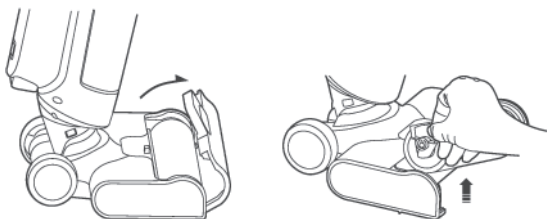


Очищення датчика забруднень

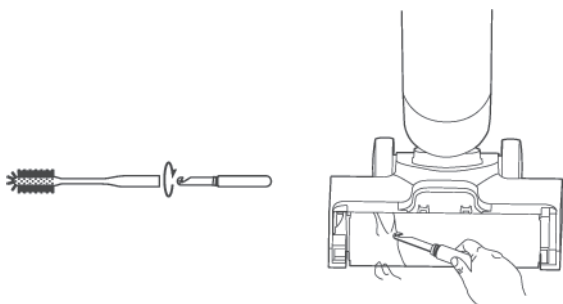
1. Дістаньте резервуар для брудної води і за допомогою щітки для чищення усуньте забруднення на датчику забруднень і водопровідних деталях у вихідному отворі для брудної води.

Очищення щітки для підлоги

1. Потягніть кнопку вилучення кришки роликової щітки і вилучіть кришку роликової щітки, після чого дістаньте роликову щітку рухом вгору.



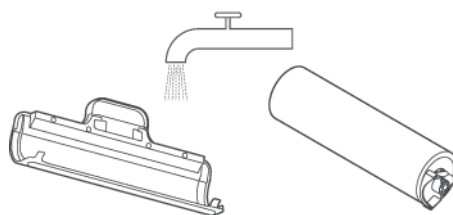
2. Поверніть ручку щітки для чищення, щоб прибрати лезо. Використовуйте лезо, щоб розрізати волосся, яке зібралося на роликовій щітці.



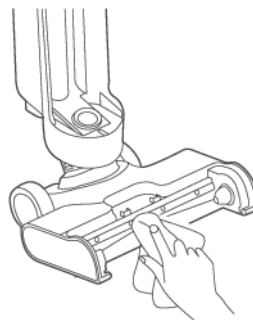
3. Ретельно промийте роликову щітку і кришку під проточною водою

Примітка:

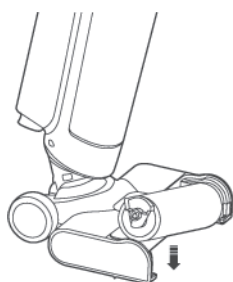
Не промивайте щітку для підлоги проточною водою.



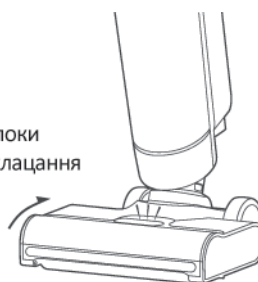
4. Видаліть волосся, забруднення та інші предмети, які блокують всмоктувальний отвір за допомогою сухої тканини або паперового рушника.



5. Поверніть роликову щітку і кришку на колишнє місце

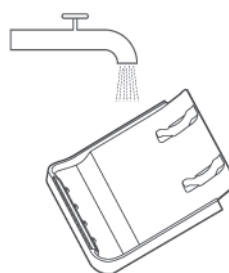
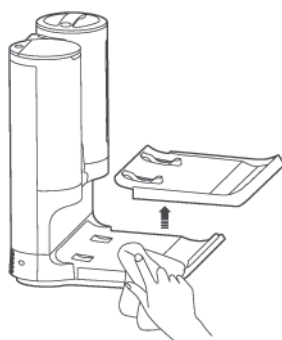


Встановіть, поки
не почуєте клацання



Видалення забруднень з піддона для очищення

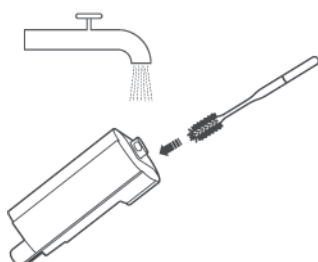
1. Дістаньте піддон для очищення із зарядної станції та ретельно промийте його під проточною водою.



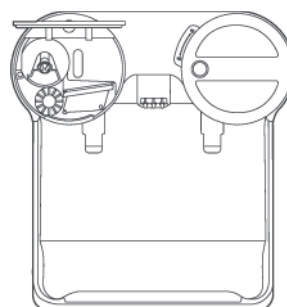
Очищення відсіку для приладдя

1. Звільніть відсік для приладдя від приладдя, яке в ньому зберігається, і підніміть його, щоб дістати.

2. Ретельно промийте контейнер для приладдя під проточною водою за допомогою щітки для чищення.



3. Повертайте приладдя в контейнер для приладдя тільки після того, як вони повністю висохнуть.



Розповсюджена проблема

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пилосос не працює.	Акумулятор повністю розряджений.	Перед використанням повністю зарядіть пилосос.
	На акумуляторі передбачено захист від перегріву.	Зачекайте, поки температура акумулятора відновиться, і спробуйте ще раз.
	Не встановлений резервуар для брудної води або роликів щітка.	Встановіть резервуар для брудної води та роликів щітку згідно з інструкцією.
	Резервуар для брудної води переповнений.	Очистіть резервуар для брудної води та встановіть його.
	У резервуарі для чистої води закінчилась вода.	Встановіть пилосос на зарядну станцію, щоб додати воду.
	Щітка для підлоги або водопровідні еталі резервуара для брудної води заблоковано.	Очистіть щітку для підлоги та водопровідні деталі.
	Засмічення роликів щітки.	Очистіть роликів щітку.
Пилосос не може бути заряджений.	Пилосос працює.	Під час додавання води, самоочищення та сушіння пилосос не може бути зарядженим. Після завершення цих процесів пилосос почне заряджатися автоматично.
	Зарядна станція не під'єднана до мережі живлення.	Використовуйте лише оригінальний шнур живлення, щоб зарядити зарядну станцію.
	Дріт живлення не є оригінальним.	Використовуйте оригінальний кабель живлення.
	Пилосос неправильно розміщений на зарядній станції.	Після повернення пилососа на зарядну станцію перевірте правильність його встановлення на станції.
Голосові повідомлення пилососа не працюють.	Голосові повідомлення вимкнено.	Щоб увімкнути голосові повідомлення, натисніть і утримуйте кнопку голосового керування протягом трьох секунд.
У пилосос не додається вода.	В резервуарі для води зарядної станції закінчилась вода.	Додайте необхідну кількість водопровідної води.
	Зарядна станція не під'єднана до мережі живлення.	Використовуйте лише оригінальний шнур живлення, щоб зарядити зарядну станцію.
Не працює функція самоочищення пилососа.	Резервуар для брудної води переповнений.	Очистіть резервуар для брудної води та встановіть його.
	Резервуар для брудної води не встановлено.	Поверніть резервуар для брудної води на місце.
	Акумулятор майже повністю розряджений.	Запускайте самоочищення за достатнього рівня заряду.

Усунення несправностей

Якщо пилосос не працює належним чином, на дисплеї з’явиться повідомлення про помилку. Спосіб вирішення тієї чи іншої помилки можна знайти в наведеній нижче таблиці усунення несправностей.

Значок помилки	Повідомлення про помилку	Рішення
	Роликова щітка засмітилася.	Видаліть сторонні предмети, що застрягли на роликовій щітці.
	У пилососі закінчилася вода.	Встановіть пилосос на зарядній танції для додавання води.
	Резервуар для брудної води переповнений.	Очистьте резервуар для брудної води та встановіть його.
	Резервуар для брудної води неправильно встановлений.	Поверніть резервуар для брудної води на місце.
	Роликова щітка неправильно встановлена.	Поверніть роликову щітку на місце.
	Водопровідні деталі заблоковано.	Звільніть отвір щітки для підлоги та водопровідні деталі вихідного отвору для брудної води від сторонніх предметів.
	Датчик забруднень забруднений.	Видаліть забруднення з поверхні датчика за допомогою щітки для чищення.
	Пилосос несправний і видає голосові повідомлення про помилку.	Зверніться до гарантійної служби технічного обслуговування.

Технічні характеристики

Пилосос Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum

Назва: Пилосос з функцією вологого прибирання	Модель: B305GL
Номінальна напруга: 21,6 В=	Напруга під час заряджання: 28 В =
Номінальна потужність: 220 Вт	Вага нетто (пилосос): 5,2 кг
Клас IP: IPX4	Вага нетто (з аксесуарами): 11,2 кг

Зарядна станція пилососу Xiaomi Truclean W10 Ultra Wet Dry Vacuum

Назва: Зарядна станція	Модель: B305GL-JZ
Номінальна вхідна напруга: 220-240 В – 50/60 Гц	Номінальна потужність: 2100 Вт
Сила току: 28 В = 1,0 А	Вага нетто: 5,5 кг

Як зняти акумулятор

Літій-іонний акумулятор містить речовини, які становлять небезпеку для навколишнього середовища. Перед утилізацією робота-пилососа спочатку вилучіть та утилізуйте акумулятор або здайте його на переробку відповідно до місцевих законів та правил країни або регіону експлуатації.

1. Щоб витягнути ручку, натисніть кнопку вилучення ручки, розташовану в отворі на задній панелі пилососа, за допомогою викрутки та одночасно потягніть ручку у вертикальному напрямку.
2. Вилучіть резервуар для брудної води та зніміть задню панель пилососа за допомогою викрутки.
3. Вилучіть задню панель та від'єднайте акумулятор від живлення, перш ніж знімати його.

УВАГА!

- Обережно зніміть весь акумулятор, не пошкоджуючи його корпус, щоб запобігти короткому замиканню або витоку небезпечних речовин.
- У разі витоку речовин з акумулятора уникайте контакту з цими речовинами. У разі потрапляння рідини в очі промийте великою кількістю води і негайно зверніться за медичною допомогою.
- Акумулятор може бути вилучений лише фахівцями. В іншому випадку можливе коротке замикання та інші ризики. Рекомендується відправляти продукт команді обслуговування після продажу або до пунктів переробки, схвалених державою.